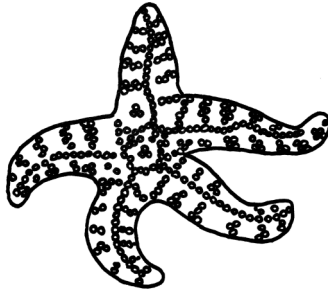




**ENVIRONMENTAL  
SCIENCE CENTER**

# **Beach Heroes Field Journal**

***Người hùng Bãi biển  
Nhật ký Thực địa***



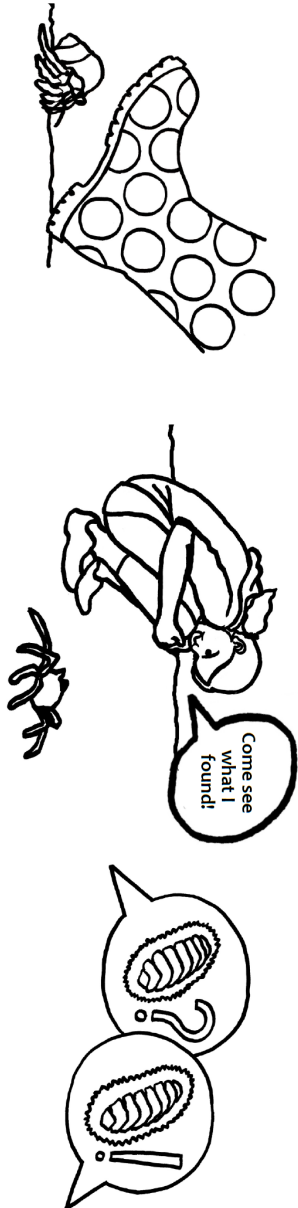
**K-1st Grade  
Cấp lớp K-1**

This field journal belongs to:

*Nhật ký thực địa này thuộc về:*

---

When you visit the beach, remember:  
**be curious, be kind, be Beach STARS!**



S

Step carefully

T

Touch gently with two wet fingers

A

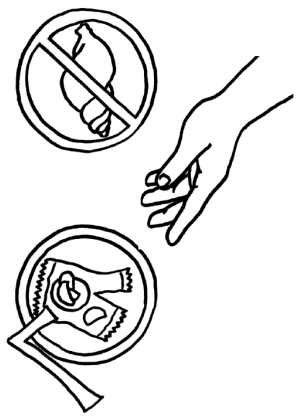
Animals stay where you find them

R

Remove only trash

S

Share what you learn



Khi bạn đến bãi biển, hãy nhớ:

# khám phá, tử tế, trở thành STARS Bãi biển!



S

Bước đi cẩn thận

T

Chạm nhẹ nhàng bằng hai ngón tay ướt

A

Giữ nguyên động vật tại vị trí tìm thấy

R

Chỉ vứt rác

S

Chia sẻ kiến thức học được



# Write/Viết

**What is a Habitat?**  
**Môi trường sống là gì?**

What do animals and plants need in their habitat?  
Động vật và thực vật cần gì trong môi trường sống của chúng?

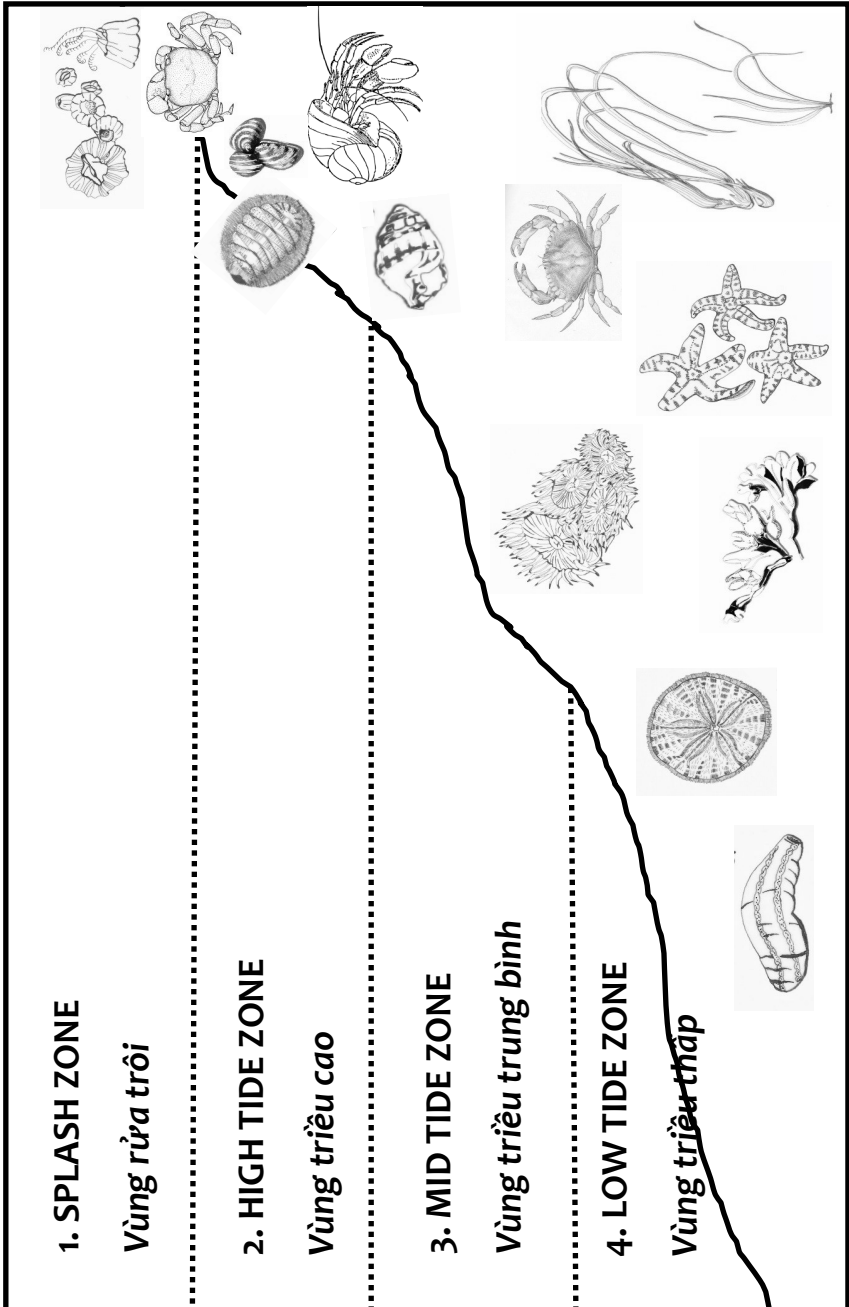
# **Draw a beach habitat**

## ***Vẽ Môi Trường Sống tại Bãi Biển***

What do you imagine a beach habitat looks like?  
*Bạn hình dung môi trường sống tại bãi biển như thế nào?*

# The Four Tide Zones

## Bốn Vùng Triều

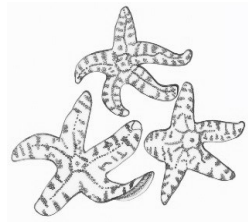


**Match the animals to their part of the beach!**  
**Draw a line from the animal to the name of the tide zone they live in.**

**Hãy kẻ một đường thẳng nối từ động vật đến tên vùng triều mà chúng sinh sống.**

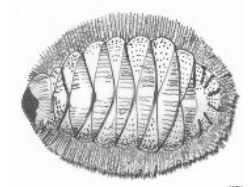
**1. SPLASH ZONE**

**Vùng rửa trôi**



**2. HIGH TIDE ZONE**

**Vùng triều cao**



**3. MID TIDE ZONE**

**Vùng triều trung bình**



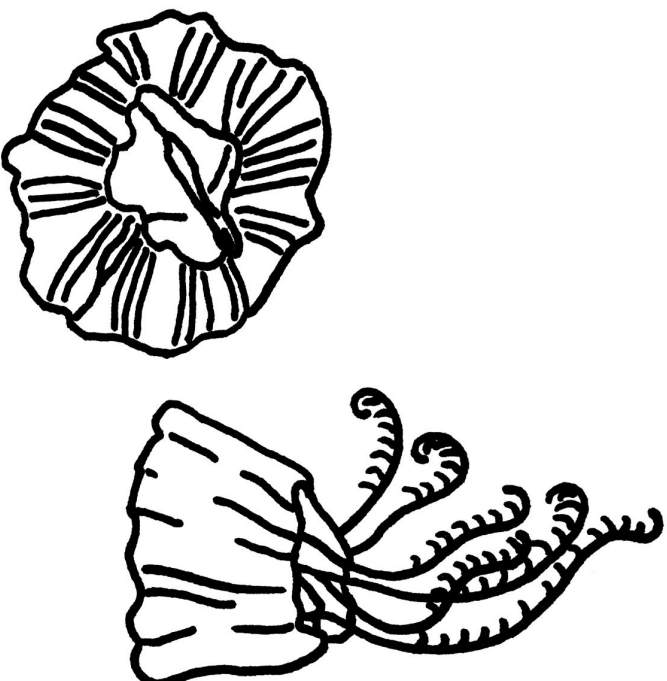
**4. LOW TIDE ZONE**

**Vùng triều thấp**



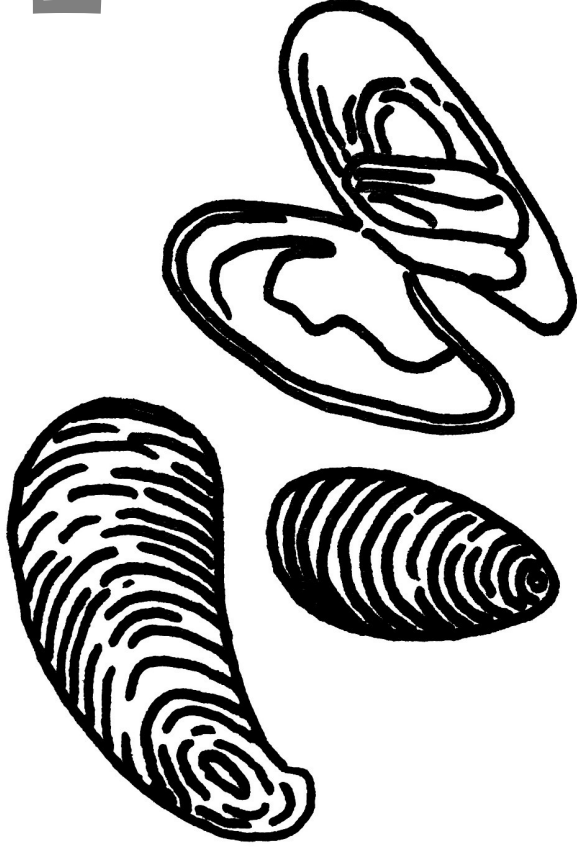
# Acorn Barnacle

Hàu



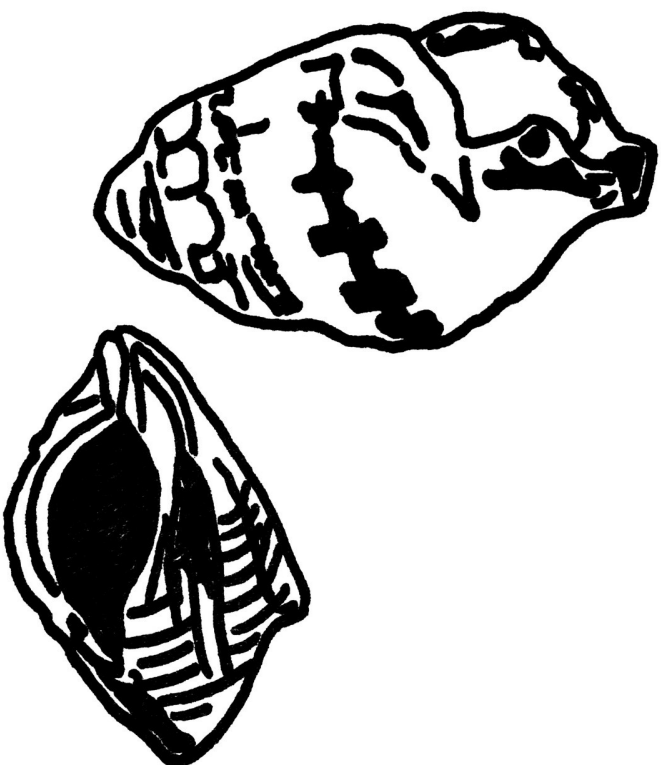
**Pacific Blue  
Mussel**

**Vẹm xanh  
Thái Bình  
Dương**



Dog Whelk

Ốc hương đá

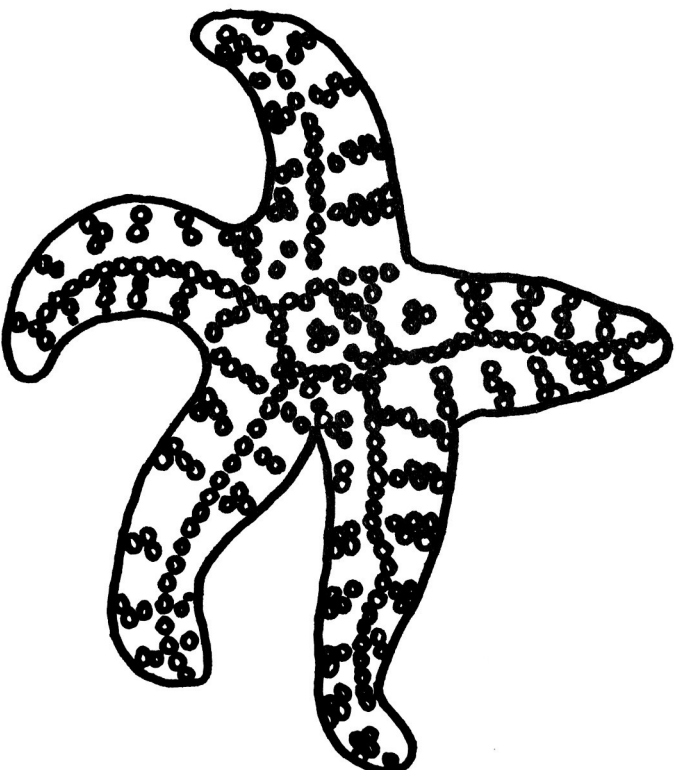


# Mossy Chiton Ốc song kinh



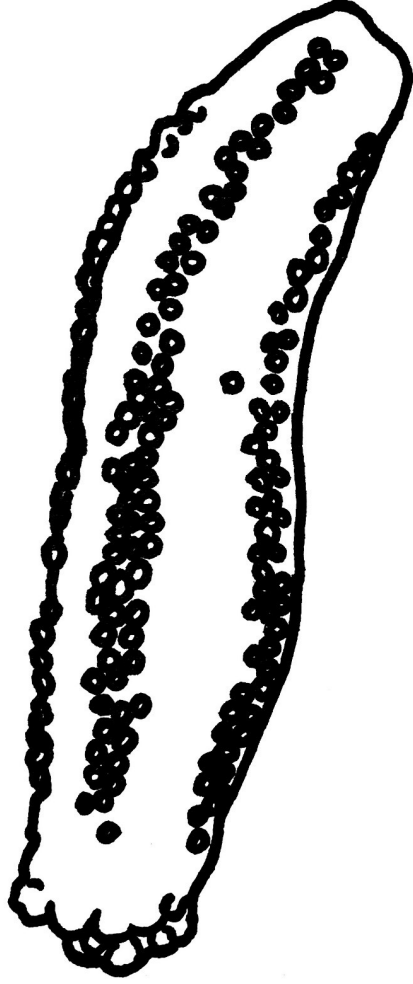
Purple Sea  
Star

Sao biển tím



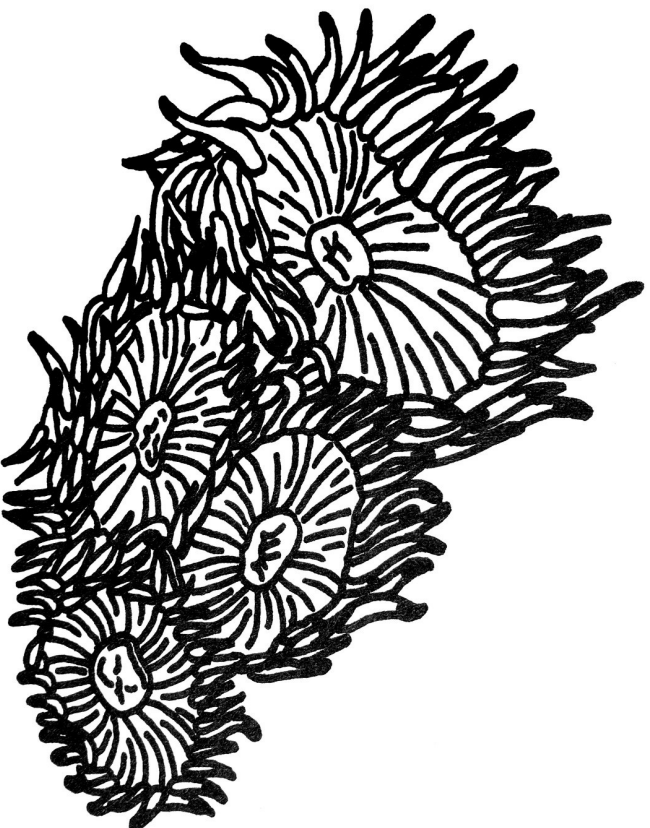
Orange Sea  
Cucumber

Hải sâm cam



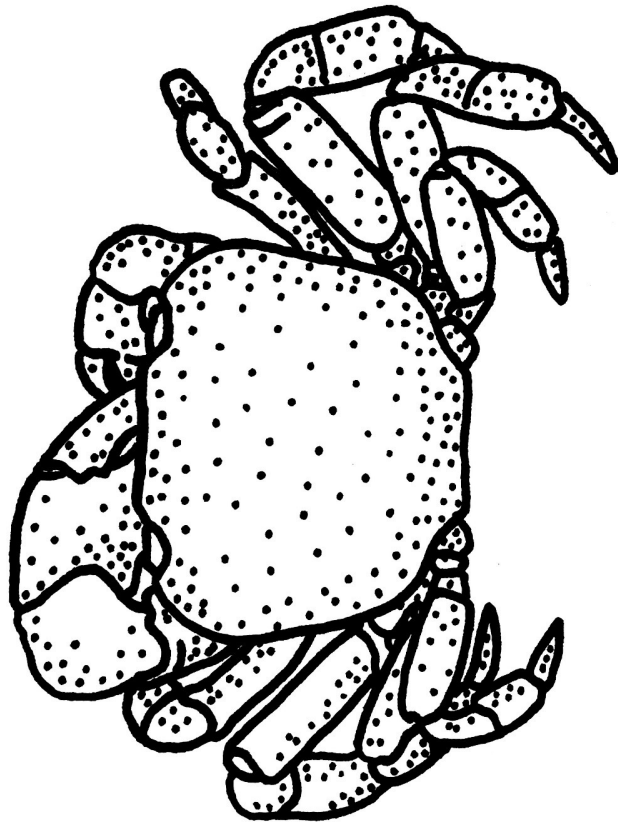
# Sea Anemone

# Hải quỳ



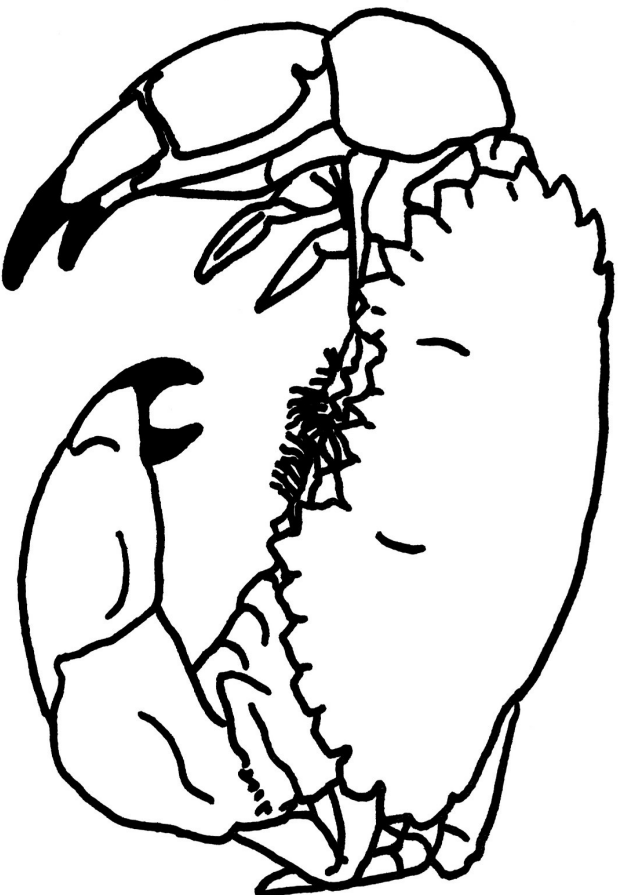
Shor Crab

Cua bờ biển



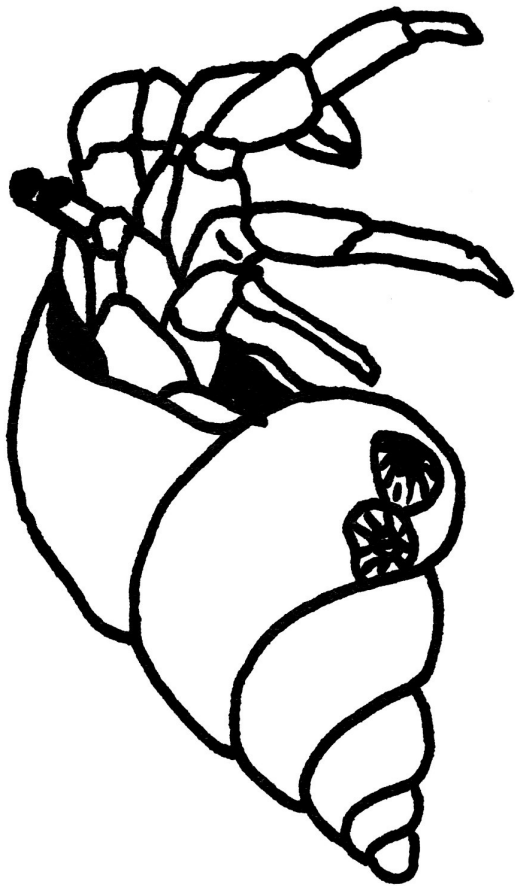
Red Rock Crab

Cua đá đỏ



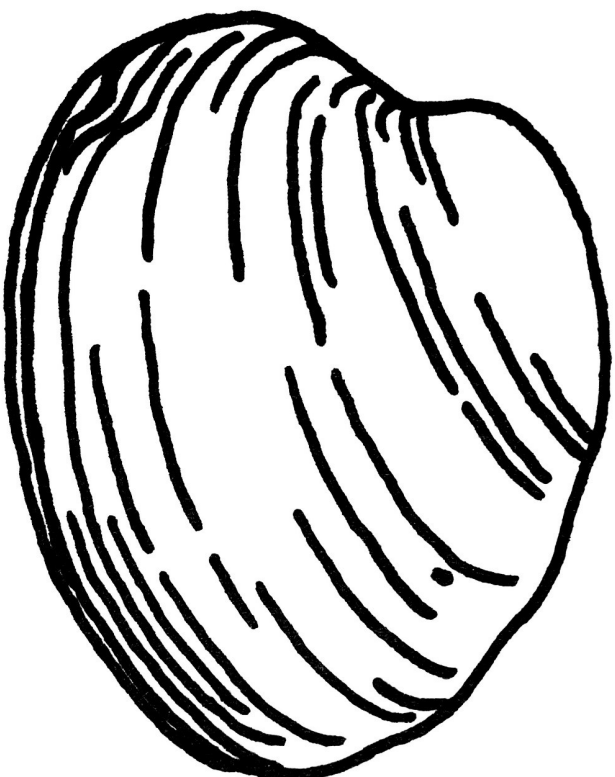
# Hermit Crab

# Cua ăng sĩ

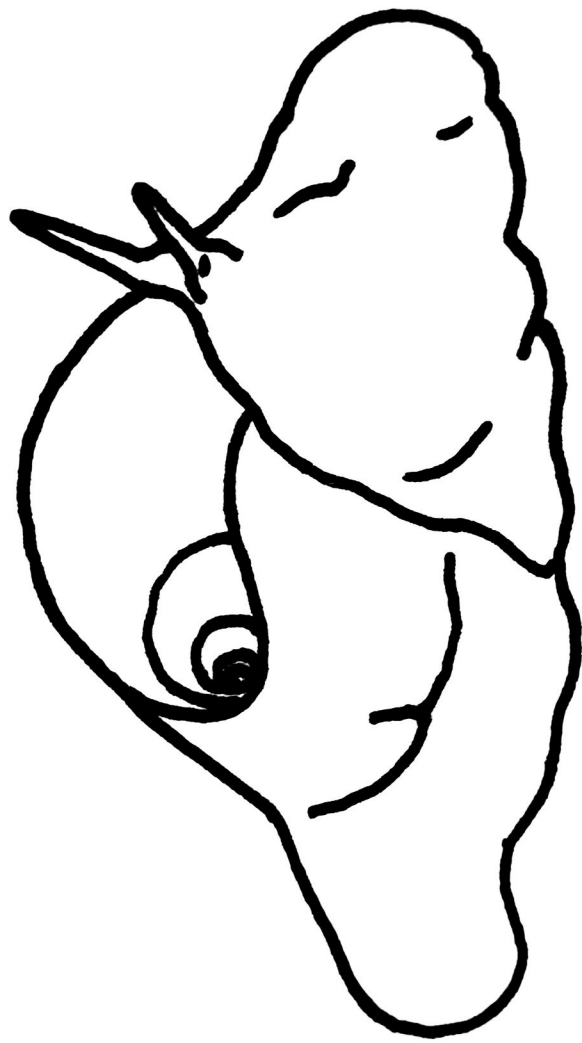


Butter Clam

Sò mǒ



# Moon Snail Ốc mặt trắng



# Quan sát Bãi biển



Sử dụng những trang này để vẽ và viết lại những quan sát và câu hỏi của bạn trong suốt chuyến đi thực địa ở bãi biển.

- Bạn nhìn thấy gì?
- Bạn nghe thấy gì?
- Bạn có câu hỏi gì?

Những từ bạn có thể sử dụng để mô tả quan sát của mình:

- |                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| • Đá            | • Con mồi và động vật săn mồi |
| • Vỏ            | • Môi trường sống             |
| • Hồ thủy triều | • Nguy trang                  |

# Beach Observations



Use these pages to **draw and write** your **observations** and **questions** during your beach field trip.

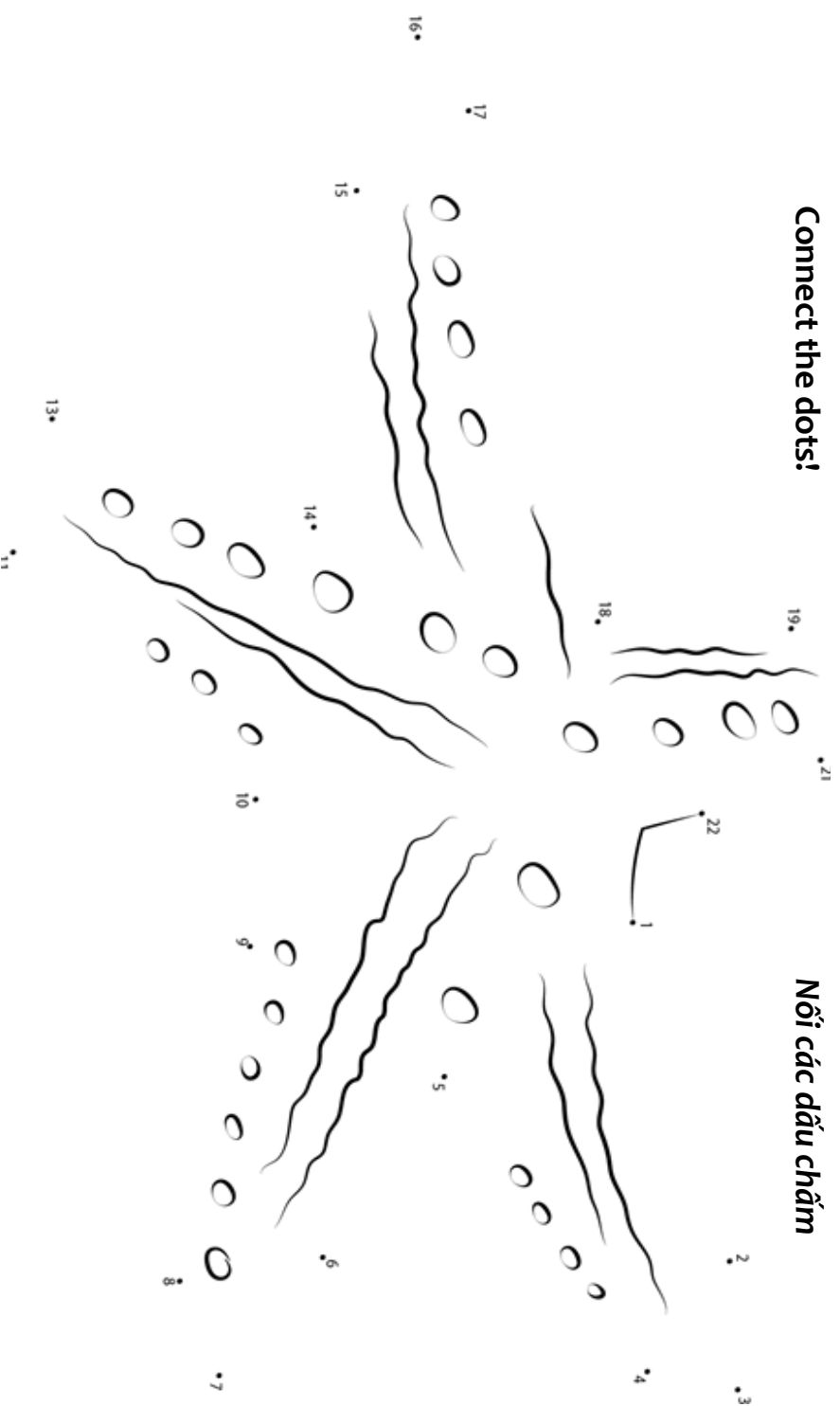
- What do you see?
- What do you hear?
- What questions do you have?

**Words** you might use in your observations:

- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| • Rock      | • Prey and predator |
| • Shell     | • Habitat           |
| • Tide pool | • Camouflage        |

Connect the dots!

Nối các dấu chấm



**Congratulations!** You are now an official Beach Hero. You can cut out your Beach Hero badge below. There are two sides to the badge. Be sure to sign the back with your name!

**Xin chúc mừng!** Giờ đây bạn đã trở thành Người hùng Bãi biển chính thức. Bạn có thể cắt huy hiệu Người hùng Bãi biển dưới đây. Huy hiệu có hai mặt. Hãy nhớ ký tên bạn ở mặt sau!



## ANH HÙNG BÃI BIỂN CHÍNH THỨC

ENVIRONMENTALSCIENCECENTER.ORG



- \* **S**uyt... bước nhẹ nhé
- \* **T**hật nhẹ nhàng chạm bằng hai ngón tay ướt
- \* **A**này! Để sinh vật ở lại nơi bạn tìm thấy
- \* **R**ác: Chỉ bỏ rác đi thôi nhé
- \* **S**ẽ chia những gì bạn tìm hiểu được!



## OFFICIAL BEACH HERO

ENVIRONMENTALSCIENCECENTER.ORG



- \* **S**tep carefully
- \* **T**ouch gently with two wet fingers
- \* **A**nimals stay where you find them
- \* **R**emove only trash
- \* **S**hare what you learned!



As an **Official Beach Hero**, you have learned so much about organisms that live on the beach, and how we can be good guests when we visit their home!

*Là Người hùng Bãi biển chính thức, bạn đã học được rất nhiều điều về các sinh vật sống trên bãi biển và cách chúng ta có thể trở thành những vị khách tuyệt vời khi đến thăm nhà của chúng!*

***Huy hiệu này chứng nhận rằng tôi cam kết:***



**Bảo vệ và tôn trọng các sinh vật sinh sống trên bãi biển khi tôi khám phá môi trường sống của chúng.**



**Tận hưởng bãi biển ở trạng thái tự nhiên và để lại mọi thứ ở nơi tôi tìm thấy (trừ rác!)**



**Chia sẻ những điều tôi tìm hiểu được...**

Chữ ký

Ngày

***This badge certifies that I pledge:***



**To protect and respect the organisms that live on our beaches as I explore their habitat.**



**To enjoy our beaches in their natural state and leave things as I find them (except trash!)**



**To share what I learned...**

Signature

Date

What part of the **STARS** message do you like the best? Draw yourself doing it below! This could look like touching an animal with two fingers, or picking up trash off the beach.

*Bạn thích nhất phần nào của thông điệp **STARS**? Hãy vẽ chính mình thực hiện điều đó dưới đây! Hình vẽ có thể là bạn chạm vào một động vật bằng hai ngón tay hoặc nhặt rác trên bãi biển.*



**Do you want to share your drawing?**  
***Bạn có muốn chia sẻ bức vẽ của mình không?***

Talk with your teacher about how you can share your STARS message with us so we can all help more people become Beach Heroes!

*Hãy trao đổi với giáo viên của bạn về cách chia sẻ thông điệp STARS của mình với chúng tôi để tất cả chúng ta đều có thể giúp nhiều người trở thành Người hùng Bãi biển hơn nữa!*

## **Continue Your Beach Connections!**

### ***Hãy tiếp tục các kết nối bãi biển của bạn***

Seahurst beach is a public park, meaning that it is free to visit! We encourage you to come visit with your friends and family. You can use the list on this page to count the number of organisms you find each time you visit the beach.

Bãi biển Seahurst là một công viên công cộng, tức là mọi người đều có thể tham quan miễn phí! Chúng tôi khuyến khích bạn đến đây cùng với bạn bè và gia đình. Bạn có thể sử dụng danh sách trên trang này để đếm số lượng sinh vật bạn tìm thấy trong mỗi lần bạn đến bãi biển.

**When you visit the beach,  
remember to be STARS!**

***Khi bạn đến bãi biển, hãy nhớ trở thành STARS!***

| Species List              | Date | Date | Date | Date |
|---------------------------|------|------|------|------|
| Barnacle/Hàu              |      |      |      |      |
| Shore Crab/Cua bờ biển    |      |      |      |      |
| Mussel/Vẹm xanh Thái Bình |      |      |      |      |
| Hermit Crab/Cua ẩn sĩ     |      |      |      |      |
| Chiton/Ốc song kính       |      |      |      |      |
| Dog Whelk/Ốc hương đá     |      |      |      |      |
| Butter Clam/Sò mỡ         |      |      |      |      |
| Sea Anemone/Hải quỳ       |      |      |      |      |
| Red Rock Crab/Cua đá đỏ   |      |      |      |      |
| Sea Star/Sao biển tím     |      |      |      |      |
| Sea Cucumber/Hải sâm cam  |      |      |      |      |
| Moon Snail/Ốc mặt trăng   |      |      |      |      |
|                           |      |      |      |      |
|                           |      |      |      |      |

Beach Heroes is generously supported with funding from:  
Người hùng Bãi biển nhận được sự hỗ trợ hào phóng với nguồn  
tài trợ từ:

The Puyallup Tribe



of Indians



KING COUNTY  
FLOOD CONTROL  
DISTRICT



Green / Duwamish & Central Puget Sound



*This project was partially funded by a South King County Fund  
Environmental Grant from the Port of Seattle.*

THE NORCLIFFE  
FOUNDATION

Horizons Foundation



ENVIRONMENTAL  
SCIENCE CENTER

[www.EnvironmentalScienceCenter.org](http://www.EnvironmentalScienceCenter.org)

206-248-4266

[Programs@EnvironmentalScienceCenter.org](mailto:Programs@EnvironmentalScienceCenter.org)